

JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:		Felelős szerkesztő:	Egyes szám ára 20 fillér.
Egész évre	8 kor.	Ifj. Imrik József.	Nyiltér soronként 40 fill.
Fél évre	4 "	Telefon szám: 9.	Kéziratokat vissza nem adunk.
Negyed évre	2 "		

Karácsony.

Karácsony misztériuma a két ezredév szinte betekinthetetlen lusztruma felé tart és ha akármennyire sajogjuk is a huszadik század erkölcsi sülyedését, látva a karácsony-ünneptáji készülődéseket, megihletve a karácsony csodásan átforgató hangulatától, — merjük mondani, hogy a hitelesség és a martirok korában se lehetett nagyobb ennek a poetikus ünnepnek varázsa. Nagyobb sem, de egyetemesebb semmiesetre se. Ma öt világrésznek születik megváltója és millió kételkedő, a szkepszis által megnyomorított ember hajlik a bellehemi jászol felé. Micsoda hódítása ez a karácsony kétévezredes mithoszának!

A keresztény hitnek első századai-ban naiv, minden erkölcsi ráhatásra hajlékony embertömeget a valóságban látott martirium vont a tiszta erkölcsi eszménybe és megigazulásba; ma a racionális korszellem áramlatában, a könnyen kezünkbe eső könyvek, filozófiai rendszerek, a salakos életküzdelmek és piszkos önzés korában, midőn leválik lelkünkéről minden hangulat, kihül szivünkéből a költészet: micsoda bűvös erő, mely a karácsony ünnepében van, hogy ez sikerrel megharcol az élet minden köznapiságával és a szabadgondolkodót egyszerre odavezéri a Jézushoz, aki jászolban született.

Rosszak vagyunk, de még nem vagyunk elveszve. Még van ünnepünk és van hangulatunk. Az életben kavaroghatnak az atheizmus zavaros eszméramlatai, időnként odasodorhat az

élet ez eszméáramlat közelébe: de van megtisztulás, van megtérés, mert mikor karácsony éjjelén megszólal a hang, milliók szivében kél életre az élő hit, hogy az emberiségnek — hiszen annyira szüksége van erre — megszületik megváltója.

A fenyőgalyas karácsony: a hit, a bizodalom, a szeretet szent oltárának ez a poetikus allegóriája az igazi varázsa a karácsony misztériumának! Ez oltár alatt a költővel mondjuk: Gyermekek vagyok, gyermek lettem újra. És akiknek és akikért kigyul a fenyőgalyakon a karácsonyi fény, — azok annyi hitet, derüt, költészetet, megindulást hoznak be naiv csodálkozásuk és örömmükkel, hogy mindent feledünk e tiszta, e szép percekben. Az élet vihara, küzdelme, gondja eltűnik, a lélek megtelik valami édes, megnevezhetlen boldog enyhülettel és a karácsonyi mithosz varázslatában vagyunk!

Mi kár, hogy a hétköznapiasság e kivételes, ez ünnepi érzésből oly hamar kizavar. De mindegy! Éreztük bár pillanatokra ezt az érzést, lelkünknek szárnyakat, izmainknak új erőt adott. Micsoda üresség, micsoda sivárság, micsoda boldogtalanság: a karácsonyi mithosz ez ünnepi hangulatát sohasem érezni!

Betlehem táján, a Libanon és Antilibanon déli lejtőin a karácsony éjjelén birkapásztorok legeltették nyájaikat, ám-bár ott is süba kell a hűvös éjjelen. Ezek a pásztorok égi sugalat által tanítva, — ez is egyik szép legendája a karácsonynak, — így köszöntötték egymást: „Békesség a földön a jóakaratu embereknek!”

Ez a karácsonyéji pásztorköszöntés hangozzék ma! Némuljon el viszály és gyűlölség! Szeressük egymást! S így emberekké válva, kívánjunk egymásnak boldog karácsonyt!

Kir. kath. főgimnázium Jászapáti.

Hatalmas, impozáns küldöttség járt csütörtökön, december 22-én Jászapáti-ból az ország fővárosában, hogy tisztelegjen Zichy János gróf kultuszminiszter előtt s felkérje őt a jászapáti középiskola felállítására érdekében indított mozgalom támogatására. A kultuszminiszter a kétszáz tagu küldöttséget nagyon szívesen fogadta s legmesszebb menő támogatását ígerte meg.

A 200 tagból álló küldöttség a csütörtökön reggel 7 óra 22 perckor Uj-szász felé induló vonattal ment fel Budapestre s oda déli 12 óra 26 perckor érkezett meg. Jászapáti város társadalmának minden rétege képviselve volt a küldöttségben a legelőkelőbb, a legvagyonosabb embertől le — egészen az egyszerű, szerény napszámos emberig.

Ott láttuk a község főbíráját, főjegyzőjét, sőt egész tisztviselő karát. Ott volt Markovits Pál plebános, Vágó Pál festőművész és Horváth Lajos ügyvéd, a mozgalom megindítója, lelke s a küldöttség tulajdonképeni szervezője.

A küldöttséggel ment Streitman Gyula kir. közjegyző, Khindl Barna dr. orvos, Dzurik József dr. és Friedvalszky János dr. ügyvédek s az egész tanítói kar, élén Táborita János igazgatóval. Izraelita polgártársainkat Groszman Far-

Az orvosi kar által ajánlva.

Gümőkór (tüdőbajok), légzőszervi bántalmak, számarköhögés, influenzánál.

Ki használjon Sirolint?

1. A ki hosszú időn keresztül köhögés bántalmában szenved.
2. Mindazon, kik gégehuruthan szenvednek. Sirolin „Roche” által rövid időn belül meggyógyulnak.
3. Aestmában szenvedők már rövid használat után lényeges könnyebbülést éreznek.
4. Skrofulus, mirigyduzzadásos, szem- és orrhurutos gyermekeknek rendkívül fontos szer a Sirolin. A táplálkozást nagyban elősegíti.

Csak eredeti csomagolású SIROLIN „Roche”-t kérjünk és pótszereket határozottan utasítsunk vissza.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co.,
Basel (Svájc). — Grenzach (Németország).

Sirolin

„Roche”

kapható minden gyógyszer-tárban.
Ára üvegenként 4 korona.

kas és Gróf Károly kereskedők képviselték. Jászszentandrásról Lipták József plebános, Sedon Pál és Gergely Antal jegyzők, Jászdózsáról pedig Bozóky Béla földbirtokos és ifjabb Bozóky János orvos csatlakoztak a küldöttséghez.

A budapesti pályaudvar előtt külön villamos kocsik várták a deputácóit, mely egyenesen az Országház elé ment, ahol már Okolicsányi László képviselő várakozott reá. Mindjárt a kupolaterem baloldalán lévő nagy társalgóba vezették a küldöttséget, amelyhez ekkor Huszár Károly országos képviselő, Horváth Gyula dr. tanár, Lukács Jenő gyógyszerész, Mihályi Zsigmond takarékpénztári pénztáros csatlakoztak.

A miniszter pont 2 órakor érkezett a terembe, ahol a várakozó deputátusok percekig tartó lelkes éljenzéssel fogadták. A küldöttséget Okolicsányi László országos képviselő mutatta be a miniszternek, felhíván rövid pár szóval szíves figyelmét annak kivánságára. Majd a diszbe öltözött Markovits Pál dr. plebános egy nagyszabású, szép részletekben bővelkedő, érvekben gazdag beszédben előterjesztette a küldöttség kérelmét, mint Jászapáti város és a szomszédos községek óhaját. Beszéde igen nagy hatást tett a hallgatóságra s úgy látszik, a miniszterre is, aki a következő választ adta:

T. uraim! Az a körülmény, hogy ily nagy számmal jelentek meg ez alkalommal és hogy ily megleghangu beszéddel vezette be kérésüket ékesen szóló szónokuk, eléggé bizonyítja azt a meleg érdeklődést, amelylyel önök felkarolták a főgimnázium eszméjét. Ez a körülmény a legnagyobb mértékben érleli bennem azt a meggyőződést, hogy kérésük méltányos, amely nemcsak hazafias érzelmekre, hanem valóságos szükségletekre van alapítva.

Azok után, amiket a főtisztelendő plébános ur beszédében gazdag argumentumokkal megerősítve előadott, jelen pillanatban tényleg meg vagyok győződve arról, hogy ott, Jászapátiban egy középiskola felállítása a legnagyobb mértékben szükséges. (Éljenzés.) Én a legnagyobb szeretettel, a legnagyobb érdeklődéssel akarom tanulmányom tárgyává tenni ezt az ügyet.

Örülök a mélységes hazafiságnak, amely szónokuk lelkes szavaiban megnyilatkozott és örülnék, ha a magyar nemzeti gondolat számára új templomot lehetne ott építeni, amely nemzeti gondolatot önöknél nagyobb buzgalommal nem ápolhatna senki.

Legyenek meggyőződve, hogy ezt a kérdést szeretettel és buzgalommal fogom kezelni és amennyiben sikerülni fog Jászapáti községgel oly megegyezésre jutni, amely egyfelől a község érdekeinek megfelel, másfelől az állam érdekeit is megvédi, remélem, nem fog akadály gördülni utunkba, hogy az önök igazán olyan forrón óhajtott terve valósuljon. (Lelkes, tartós éljenzés.)

A válasz után Okolicsányi László dr. bemutatta a miniszternek Berente Miklóst, Khindl Gyulát, Vágó Pált, Horváth Lajost, akikkel a miniszter jó ideig elbeszélgetett. Többszörösen hangsúlyozta, hogy őszintén támogatni fogja a jászapátiak kérelmét, akiknek bizalma és megtisztelő ragaszkodása jól esett neki. Majd szíves bucsut vett a küldöttségtől s lelkes, nagy éljenzések között visszavonult.

A küldöttség azután a kultuszminiszterium palotájába ment át, hogy Molnár Viktor államtitkárnál tisztelegjen, de az idő már oly későre járt, hogy az államtitkár nem volt hivatalában.

Azután — úgy fél 4 óra felé — közös ebédre gyűlt össze a deputáció jászapáti Kaszás Lajos Rákóczi-uti vendéglőjében, ahol Okolicsányi László dr. Vágó Pál, Markovits Pál dr., Horváth Lajos, Horváth Gyula dr. is megjelentek. Az ebéd úgy 5 óráig tartott, amikor a küldöttség Vámosgyörkön át hazautazott Jászapátira.

*

A tisztelgés alkalmával Markovits Pál dr. átnyújtotta a miniszternek a város memorandumát, amely nagyértékű, gyönyörű munka. Markovits Pál dr. maga írta meg gazdag lélekkel, és nagy tehetséggel. Szórol szóra így hangzik:

Nagyméltóságú miniszter ur!
Kegyelmes urunk!

Jásznagykunszolgok vármegyébe kebelezett Jászapáti nagyközség képviselőtestülete tudatában annak, hogy lakossága kulturális igényeit a helyben levő 6 osztályú elemi iskola kielégíteni nem képes, több ízben szorgalmazott kivánságra, — mint azt az ide mély tisztelettel csatolt jegyzőkönyvi kivonat igazolja, — egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy egy középiskola létesítése érdekében tőle telhető anyagi áldozatának felajánlásával mély hódolattal jelenik meg Nagyméltóságod kegyes színe előtt. Alázatos kérésünk támogatására siet éppen Nagyméltóságod iránt érzett mély hódolatunk, mint aki a magyar kultúra érdekeit igazán szíven viselve látta és látja e kérdés megoldásában a magyar nemzet lelkének értékét, tekintélyének belső indító okait.

Ez a gondolat lelkünkben a nagy nemzeti érdekek szolgálatában lebegett előttünk akkor, midőn nagyméltóságod kegyes színe elé egy középiskola felállítása ügyében küldöttségileg megjelentünk.

Jászapáti 12 ezer lelket számláló szinmagyar kath. nagyközség, járási székhelylyel, járásbírói, szolgabírói, közjegyzői hivatallal, központja a körülötte fekvő szintén népes és szinmagyar jászközségeknek. Meggyőződésünk, hogy ezen községek lakóinak kulturális előrehaladása annyira emelné a magyar faj sulyát, erkölcsi értékét, hogy, mint a magyar faj gerince, igazi magyar érzéstől áthatott szívével, lelkével hatalmas bástyája lesz a magyar nemzeti állam kiépítésének s megalkuvást nem tűrő ellenfele a történelmi tradíció-

kat lerombolni, meglevő társadalmi rendet felforgatni akaró nemzetközi, hazátlan áramlatoknak. Egész lelkesedésünket, anyagi tehetőségünkől eredhető áldozatunkat örömteljes érzéssel ajánljuk fel annak a céltudatos közoktatástügyi politikának, melynek oly kiváló exponense éppen Nagyméltóságod, az erősen előretörő nemzeti és szociális kérdéseknek korszerű és eredményes megoldásában.

Megemlítjük kérelmünk támogatása céljából azt a tényt, hogy csak Jászapátiból évenként körülbelül 70—80 középiskolai növendék végzi más városokban középiskolai tanulmányait. Ezen szám azonban nemcsak helybeliek, de vidékiek által is, mert a vasuti összeköttetés két irányban is nagyon kedvező, s több irányban vannak kőutaink, — kellőmódon emelkednék egy főgimnázium részére. — Ezt látszik igazolni népünk szaporodása is, mely az egyes vidékeken divó egyke rendszerrel szemben évi 300 lélekre biztosan tehető. — Ha ezen szaporodás 10 évenként 3000-et tesz ki, — s ennek arányában a megfelelő földbirtok — nem növekszik, hanem a családtagok között felaprózódik, mi sem természetesebb, mint az, hogy e generációnak jövő existenciáját csakis oly kvalifikáció képes biztosítani, melyet egy középiskola akár az egyetemi, akár az ipari, kereskedői, hivatalnoki pályára lépőknek nyújthat.

Jászapátinak egyébként mint geográfiai központnak a XVIII. század végén volt két osztályú középiskolája, melyet az akkori viszonyoknak és időknek megfelelőleg helyeztek át Jászberénybe, mihez azonban Jászapáti a viszonyok megváltozása s a kulturális előrehaladás érdekében minden szerénytelen-ség nélkül igényt tarthat.

De népességünk szaporodását említve, — jóllehet egyesek már most oda vannak utalva, hogy a község határát túllépve, de ez ország határait át nem lépve megélhetési forrásokat keressenek fel, azt az egyet mégis örvendetesen konstatálhatjuk, hogy községünkben még ez ideig ismeretlen az a vándorbot, mely messze idegenbe, túl a tengeren hajtana a nemzetnek erőben, intellektuális érzésben megfigyelésre méltó kontingensét, hogy sajnosan — ne csak erős szervezetét de legtöbbször csodás magyar érzését is erősen próbára tegye, sőt egyenesen kívánja, követelje áldozatul.

Midőn e körülményre Nagyméltóságod becses figyelmét felhívni bátorkodunk, erős bizodalunkat Nagyméltóságod előrelátó magyar nemzeti politikájának azon bölcsességébe helyezük, melylyel a hitében és a magyar érzésben kipróbált Jászságnak az egy-séges magyar állameszme kiépítésére nézve értékes fiait, egy főgimnázium felállításával ennek a nemzetnek kívánja biztosítani, megörizni és föntartani.

És végül látva azt, hogy a Kunságban több helyen meglevő ev. ref. jellegű főgimnáziumok mellett, a kath. hitben és érzelmekben tündöklő Jászságnak hitét, vallását külsőleg is dokumentáló kath. jellegű főgimnáziuma ez idő szerint még nincsen, mély hódolattal esedezünk Nagyméltóságod kegyes színe előtt, hogy ezen tényt magas figyelmére méltatni s minket egy kath. jellegű főgimnázium felállításában méltóztassék segíteni, hogy a tudománynak, a Muzsának felszentelendő falak között a jövő generáció a kath. hit áldásos szellemében tanuljon hódolni a

IX. évfolyam.

jóságos Istennek s hitéből táplálkozó hazafias belkének/ egész tartalmával tudja tisztelni, becsülni, szeretni a magyar hazát s a fölkelet apostoli királyt!

Azon édes reményben, hogy Nagyméltóságod a mi alázatos kérésünket nagybecsű figyelmére méltatni kegyes lesz s a Jászság törhetlen hazaszeretetről és királyhűségéről az egész nemzet előtt ösmert fainak a kulturális előrehaladás érdekében szükséges létfőleteleket községünkben egy kath. jellegű főgimnázium létesítésével kegyen megadni méltóztatik, vagyunk stb."

Amerikai levél.

(Folytatás.)

Passaic, 1910. november 25.

Ezek után némi fogalmat alkothat magának az olvasó az amerikai életről. A megélhetés a kereseti viszonyokhoz arányitva olcsó s ez teszi lehetővé, hogy itt még a kis fizetésű munkás is tud valamit megtakarítani. A kinek azonban családja van, az épügy nyomorog s épügy nélkülözni kénytelen, mint odahaza, de csak addig, míg a gyermekek el nem érik a 14—15 évet, mert akkor már mindenik megkeres hetenként 4—4½ dollárt. A főzél minden bevándorló előtt a pénz szerzés s bizony nagyon sok kénytelen megkoplalni s a rendes táplálékot elvonni magától, hogy egy kis pénzre tehessen szert. Mert itt is csak az első száz dollárt nagyon nehéz össze kapargatni s a többi már könyebben megy. A kinek már annyi pénze van, az kiveszi a harisnyaszárból — mert a bankároknak nem igen merik már rábizni — és kezd spekulálni. Itt a kubikosból is jó tizletembert nevel az amerikai levegő. Vesz valami üzletet, fagyaltos boltot, kis étkezőt, vagy mészáros lesz. Felcsap bedlőrosnak, akik olyan mozgó kereskedők, akik az utcán árulgatják a zöldséget és gyümölcsöt. Ezek olyan kofa félek, akik bejárják az egész várost a kocsijukkal. Vesznek telkeket s azzal spekulálnak, de igen sokszor rosszul. És ha már valaki huzamosabb ideig itt van s pénze is van hozzá, iparkodik szalonos (korcsmáros) lenni, mert a vagyonszerzésnek ez a legbiztosabb és legkönnyebb módja. Itt a sör végtelenül olcsó. Egy korsóval 5 cent a szalonban, utcán át pedig egy kupával adnak tíz centért és mégis óriási haszonra dolgoznak. A bor és a pálinka féle drága, is meg rossz is. Erre nem is feketnek oly nagy súlyt. Vannak szalonok, hol állandóan hideg buffet áll a vendégek rendelkezésére, még pedig teljesen ingyen, hol egy pohár sör mellett hideg sültet, sonkát, sajtot vagy felvágottat fogyaszthat a vendég s ezt az öt centes sör még mindig elbirja. Erre már a hazai vendéglős még a 20 filléres pohár sör mellett sem képes. Egyes államokban a vasárnapon a szalonoknak nem szabad nyitva lenni s ez a tulajdonosoknak igen nagy veszteséget jelent. Igaz, hogy minden szalon úgy van csinálva, hogy pinczéje, vagy udvari helyisége is van, ahol a tilalom dacára is mérk az italt s a rendőrség is szemet huny erre az általánosan szokássá vált manipulációra, de ha valamelyik szalonost egy rosszakarója feljelenti, annak bizony alaposan a nyakába sózzák a büntetést.

A ruházkodásról kell még egyet-mást, elmondanom. Mint minden, ami amerikai, úgy a ruházkodás is mezőben élűt a hazai-

tól s igen nagy egyöntetűséget mutat. Ha árra és minőségre van is eltérés, de a szabói kiállítás az egyforma, szinte egyenruha jellegű; úgy anői mint a férfi ruha igen olcsó. 8—10 dollárért igen jó öltönyt lehet kapni, női ruhát pedig már 2 dollárért is beszerezhet magának az, akinek az igényei nem terjednek a selyemig, amiért 6—8 dollárt kell fizetni. Cipőt 1—2 dollárért kapni páronként, harisnyát 10 centért, inget pedig már 39 centért kínálnak. És minden sokkal jobb, mint a hogy az ember az olcsóság után gondolná. A magával hozott hazai felsőruhát mindenki iparkodik minél előbb levetni magáról s az új ruhában megteszi az első lépést azon a kapun keresztül, hol az amerikai szellem s a megváltozott élet megtanítja a szabadság s az egyenlőség elvére s a munka szeretetére. Az ember kicserélődik s elvegyül a többi között, a látóköré tágul, új fogalmakat, új ismereteket nyer s érezni kezdi talán először, hogy ő is ember.

Imrik Ferenc.

H I R E K.

Áthelyezés. A megye főispánja *Muhoray* Károly tb szolgabíró, járásunk közszeretében álló közgig. gyakornokát január 1-jétől kezdődőleg Szolnokra rendelte be szolgálat-tételre s helyébe *Vadász* Károly közgig. gyakornokot helyezte Jászapátira.

Képviselőtestületi ülés. Szombaton, december 24 én délelőt tartotta városunk képviselő-testülete utolsó közgyűlését ez évben *Berente* Miklós főbíró elnöklése alatt. A gyűlés elején főbíró szép beszéd kíséretében átadta a képviselőtestület 100 korona jutalmát Molnár K. István községi szolgának, aki 25 éven át törhetetlen hűséggel és becsületességgel szolgált Jászapáti várost. Az öreg szolgál megindultan mondott köszönetet az elismerésért. Majd kisebb, egészen apró közterületi ingatlanok átadását tárgyalták, utána a harangozóknak évi 160 K személyi pótlékot a lámpagyújtogatóknak pedig egyenként 150 K fizetést szavaztak meg s végül *Bella* Gusztáv jegyző kérelmére az adóügyi irodába három hónapi idő tartamra kiegészítő munkaerőt engedélyeztek havi 50 korona fizetéssel.

A tárgysorozat elintézése után *Markovits* Pál dr. plebános az egész képviselőtestület nevében meleg szavakban emlékezett meg a főbírónak és főjegyzőnek ez évi eredményes munkálkodásáról s a város fejlődése és haladása érdekében tanúsított önzetlen és buzgó működésükért minden jászapáti polgár nevében elismerését és köszönetét nyilvánította s nekik és családjuknak sok boldogságot kívánt.

Berente Miklós főbíró meghatótt hangon mondott az elismerésért hálás köszönetet. A város haladása — szerinte — az előjáróság és a képviselőtestület közötti őszinte összhang eredménye s azért azt kívánja, hogy ez az összhang, ez a kölcsönös megértés és egymás munkájának méltánylásán alapuló együttműködés a jövőben is fennmaradjon, amihez kéri a képviselőtestület jóindulatu támogatását. Végül boldog ünnepeket és boldog újévet kívánt a testület tagjainak. A jókívánatokat a képviselők lelkes éljenzéssel viszonzották, mire a gyűlés véget ért.

Megyebizottsági tagválasztás. Hétfőn, december 19-én folyt le megyénk minden városában és községében a megyebizottsági tagválasztás. Jászapátin az I. kerületben megválasztottak: *Horváth* Lajos 105, id. *Imrik* József 96, dr. *Friedvalszky* János 86 szavazattal; — a II. kerületben dr. *Büchler* Pál 198, *Koczna* András 167 szavazattal.

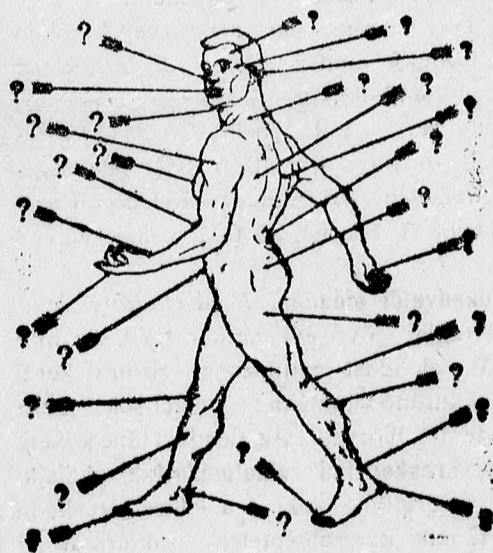
Az I. kerületben 360 választó közül csak 108 szavazott; szavazatot kaptak még ott: *Imrik* Gyula 11, dr. *Khindl* Barna 8, *Ambrus* Antal, *Koczka* István, *Büchler* Pál 1. Elnök *Horváth* Lajos volt, jegyző *Báthor* Béla, bizalmi férfiak: *Demeter* Ferenc, *Szabari* Péter, *Balla* Márk, ifj. *Rusvai* Gábor.

A II. kerületben 484 választó közül 238 szavazott. Szavazatot kaptak még *Borbás* Mihály 45, *Ambrus* Antat 30, dr. *Horváth* József 12. — Elnök *Büchler* Pál dr. volt, jegyző *Fuchs* Kázmér, bizalmi férfiak: *Borbás* Kálmán, *Berdo* István, *Rusvai* Pál, *Molnár* Émán.

A járás többi községében megválasztottak: *Szentandrás*on *Sedon* Pál, *Tóth* Antal. *Ballagó* Ignác; *Bessenyszögön* *Chioviny* Ferenc, *Boros* Imre; *Kötelen* *Szilágyi* Sándor; *Nagykörűben* *Papp* Imre, ifj. *Majzik* Antal; *Alsószentgyörgyön* *Korányi* Kálmán, *Veres* János; *Jászladyon* dr. *Deutsch* Adolf, *Meszáros* G. József, *Vincze* Gábor, *Biró* Károly; *Jászkiséren* *Fodor* Mihály, *Tóth* Miklós, *Silye* Áron.

Jászdózsán megválasztottak: *Drávai* János káplán és *Béres* Ferenc főbíró.

Vannak fájdalmai?



Használja a *Feller-féle Elsafuidot* és *Feller-féle Elsapillulákat*, melyek egyedül készítette *Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 125 sz. (Zágrábmege)*.

I. A *Feller-féle Elsafuidot* saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvényit, ideggyengeséget, oldalszurást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsabát, benuást, szemfájást, migrént, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A *Feller-féle Elsafuidot*, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógy-sikerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a "Feller" nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla, vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.

II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomor-bajok, göres, étvágytalanság, veségés, hányási inger, rosszullet, felbőgés, puffadtság, dugulás, arany eres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a *Feller-féle* hashajtó *Rebarbara-Elsapillulákat* 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utazatóktól és címezzünk minden rendelést gondosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek *Stubica, Centrale 125 sz. (Zágrábmege)*.

Takarékpénztári ügyész. A jászapáti „Gazdasági és Iparbank Részvénytársaság” igazgatósága *Dzurik József* dr. jászapáti ügyvédet ügyészévé választotta.

Karácsonyfa ünnep az ovodában. Szombaton, december 24-én délelőtt szép karácsonyfa-ünnepet rendezett *Sóti Terike* ovónő a jászapáti községi ovodában. Az ünnepen az ovoda növendékei és a szülők nagy számmal s azonkívül *Markovits Pál* dr. plebános és *Berente Miklós* községi főbíró is megjelentek. Szép karácsonyfa várta a kis ovodásokat, akik meglepő ügyesen és értelmesen szavaltak s igen jól énekeltek. A sikerült ünnepet *Markovits Pál* plebános hatásos beszéddel zárta be, tolmácsolva az ovónőnek eredményes és sikeres munkálkodásáért a hallgatóság elismerését és köszönetét. Az ünnep után az ovoda minden növendéke ajándékot kapott a karácsonyfáról.

Színészet Jászapátn. *Tóvári Antal* derék gárdája még mindig közöttünk van. Ugy halljuk, csak az ünnepek után távoznak. A hélen sem valami sok anyagi eredmény jutott nekik, pedig műsoruk is, játékaik is nagyon megérdemelte volna a pártfogást. Többek között előadták az *Obsitost*, a *Tolvajt*, *Nagy-mamát*. Az „Obsitos”-ban *Tóváriné, Tóvári Margit* és *Veszprémi* nagyon tetszettek. Az énekszámokat özv. *Nagy Endréné* urnő szíveségből kísérte zongorán. A *Tolvajt* nagy hatással adták kis közönség előtt. *Kovách Kálmán* tökéletesen játszott s rászolgált az elismerésre *Veszpréminé* is. — Ma az *Iglói diákok*, holnap *Lumpácus Vagabundus* kerül színre.

A Jászapáti Munkás Egyesület a jövő 1911. évi január 1-én a nagyvendéglőben táncmulatságot rendez. Belépő-díj 1 korona. Kezdeté este 7 órakor.

Mulatság. A helybeli *Gazdasági és Polgári Kör* folyó hó 31-én saját helyiségében *Szilveszter estét* rendez. Belépő-díj személyenként 1 korona 20 fill., család-jegy 4 korona.

Műkedvelői előadás. A *Jászadányi* ipartestület tagjai jövő évi január hó 6-án műkedvelői előadást rendeznek. Színre kerül *Gabányi kitérő* vigjátéka: „Az apósok.” Kezdeté este fél 8 órakor. Az előadást tánc követi.

A kereskedelmi alkalmazottak akciója. Teljes dicséretünk azoknak a lelkes kereskedő ifjaknak, kik keresetképtelen szaktársaiknak emelendő Menház tőkéje szaporítására a jótékony célú sorsjátékot támogatják. Ugy halljuk, hogy egy estélyt óhajtanak rendezni városainkban, amelynek belépődíja között egy-egy sorsjegy közeleső váltása is tervben volna. Ezenfelül a Karácsony ünnepe alatt megalakul megyénk több helyén a kereskedő ifjak körében a Menház-bizottság, amely a népszerű sorsjegyeket fogja terjeszteni. *Vázsonyi Vilmos* orsz. képviselő, a kereskedő alkalmazottak egyesületének tb. elnöke a következő sorokat intézte több lelkes hölgyhöz és férfluhoz: A kereskedelmi alkalmazottak minden pártolásra méltó nemes ügyét bátor vagyok kegyes jóindulatába ajánlani. Felhívjuk a kereskedő iflakat, hogy az országos bizottságnak ajánlják föl közreműködésüket. Iroda: Budapest, VII. Wesselényi utca 36.

Fix fizetés és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 korona. *Hecht Bankház Részvénytársaság*, Budapest Ferencciel tér 6. szám.

Vannak fájdalmai? Csuz, köszvény, rheuma, fej- vagy fogfájása? Meghült vagy talán légvonat által szerzett valami bajt? Tegyen kísérletet a fájdalmat megszüntető, gyógyító, erősítő *Feller-féle Elsafluidal*. Ez valóban jó! Ez nem csak reklám! Próbáztatja bérmentve 5 korona. Készítője *Feller gyógyszer/sz, Stubica, Centrale 125 sz.* (Zágrábmege.)

Eladó.
Egy BENZIN MOTOR
cséplővel együtt azonnal.
Bővebbet *Serfőző Lajos*
asztalosnál *Jászapáti n, Hevesi-ut.*

Van szerencsém a nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlani, hogy

MODERN

butorasztalos és kárpi'os műhelyt nyitottam. Elvállalok mindennemű asztalos és kárpitós munkák elkészítését, javítását, valamint új billiárd asztalok készítését és javítását.

Kérve a szíves pártfogást *Jászapáti, 1910. december hó*

Serfőző Lajos
(Hevesi-ut.)



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **Réthy-féle**

pemetefü cukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és hátróztottan *Réthy félé*t kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz ára 60 fillér.

Csak *RÉTHY-félé*t fogadjunk el!

Tüzifa, fazsén, mész, cement.

A szilvásvárdai bükkhegységéből I. a és II. hasáb, I. a gömbölyű dorong és szép galpfát, első minőségű

meszet, beocsini, portland és románcementet és bükkfaszenet

vaggon számra szállítok jutányos árban.

FISCHER LAJOS
EGÉR, Hevesmegye.

Telephon 92. Értésítés! 92.

Ézúton tudatom a n. é. vásárló közönséget, hogy *Szolnokon* már 15 év óta fenálló *kézmű-, vászon-, és divatáru* üzletemet kibővítve a n. é. közönség kényelmére elláttam

kész női és gyermek felsőruházati árakkal;

nevezetesen kész női

aljak, blúzok, pongyolák

és gyermekruhák olcsón és mesés szép választékban beszerezhetők. Továbbá saját műhelyemben gyorsan mérték utáni megrendeléseket is elfogadok. Kérve nagybecsű próbarendelésüket. — Kiváló tisztelettel.

Halmi Miksa, Szolnok Piacz-tér. Saját ház.

„KOVALD fest, tisztít!”

Cs. és kir. szab. kelme-, fonál- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó gyár

Knöpfler Géza

divatáruházában *Jászapáti*-n, a hol mindenféle rövidáru, uri és női divat, női, férfi és gyermek cipők és ruhák, kalapok és sapkák, női és férfi ernyők, ingek, kész alszoknyák és kötények, gallérok, nyakkendők, gyermek játékszerek stb. a legnagyobb választékban és jutányos áron kaphatók, —

mindennemű vegytisztítások, műfestések a

Kovald Péter és fia

cég részére elfogadtatnak és jutányos árért a cég szavatolása mellett rövid időn belül eszközöltetnek.